



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 207/2010, 10. märts 2010, millega 121. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ..... 1
- Komisjoni määrus (EL) nr 208/2010, 11. märts 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 3
- Komisjoni määrus (EL) nr 209/2010, 11. märts 2010, millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse ..... 5

## OTSUSED

2010/152/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 11. märts 2010, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (teatavaks tehtud numbri K(2010) 1317 all) ..... 7

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

2010/153/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 11. märts 2010, millega pikendatakse otsuse 2009/251/EÜ (millega kohustatakse liikmesriike tagama, et biotsiidi dimetüülfumaraati sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks) kehtivust (teatavaks tehtud numbri K(2010) 1337 all) <sup>(1)</sup> ..... 21

SUUNISED

2010/154/EL:

- ★ Euroopa Keskpanga suunis, 4. märts 2010, millega muudetakse suunist EKP/2000/7 eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta (EKP/2010/1) ..... 22

---

IV EÜ asutamislepingu, ELi lepingu ja Euratomi asutamislepingu kohaselt enne 1. detsembrist 2009 vastu võetud õigusaktid

2010/155/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 28. oktoober 2009, abi kohta, mida antakse Sitsiilia 23. detsembri 2000. aasta maakonnaseaduse nr 32 (millega nähakse ette maakonna tegevuskava 2000–2006 rakendus- sätteid ja korraldatakse ümber ettevõtetele mõeldud abikavad) artikli 99 lõike 2 punkti a (seoses põllumajandussektoriga) ja artikli 124 lõigete 1 ja 2 (muudetud kujul) alusel (riigiabi toimik C 21/04 – ex N 590/B/01) (teatavaks tehtud numbri K(2009) 8064 all) ..... 24



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 207/2010,

10. märts 2010,

millega 121. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud

EUROOPA KOMISJON

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, 27. mai 2002 millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsallikate külmutamist, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.

- (2) 1. märtsil 2010 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee kõrvaldada kaks juriidilist isikut, rühmitust või üksust nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelust, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.

- (3) Seepärast tuleks I lisa vastavalt ajakohastada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. märts 2010

Komisjoni nimel,  
presidendi eest  
välissuhete peadirektor  
João VALE DE ALMEIDA

<sup>(1)</sup> EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9.

## LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

Pealkirja „Juriidilised isikud, rühmitused ja üksused” all asuvad järgmised kanded jäetakse välja:

- (a) „BA Taqwa for Commerce and Real Estate Company Limited (teise nimega Hochburg AG), Vaduz, Liechtenstein (varem c/o Astat Trust reg.)”
  - (b) „Nada International Anstalt. Aadress: Vaduz, Liechtenstein (varem c/o Asat Trust reg.). Muu teave: Likvideeritud ja kaubandusregistrist kustutatud. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 3.9.2002.”
-

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 208/2010,****11. märts 2010,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) <sup>(1)</sup>,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 12. märtsil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. märts 2010

*Komisjoni nimel,  
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	174,7
	JO	62,0
	MA	129,8
	TN	160,4
	TR	132,6
	ZZ	131,9
0707 00 05	EG	227,8
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	143,9
	ZZ	161,1
0709 90 70	JO	80,1
	MA	200,7
	TR	128,7
	ZZ	136,5
0709 90 80	EG	32,4
	ZZ	32,4
0805 10 20	CL	52,4
	EG	45,2
	IL	52,1
	MA	57,0
	TN	55,1
	TR	61,5
	ZZ	53,9
0805 50 10	EG	76,3
	IL	72,8
	TR	65,4
	ZZ	71,5
0808 10 80	CA	102,4
	CN	73,4
	MK	24,7
	US	108,0
	UY	70,1
	ZZ	75,7
0808 20 50	AR	98,3
	CL	108,7
	CN	64,4
	US	95,6
	ZA	92,2
	ZZ	91,8

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 209/2010,****11. märts 2010,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2009/10. turustus-

aastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 877/2009 <sup>(3)</sup>. Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 205/2010 <sup>(4)</sup>.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2009/10. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 12. märtsil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. märts 2010

*Komisjoni nimel,  
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

<sup>(3)</sup> ELT L 253, 25.9.2009, lk 3.

<sup>(4)</sup> ELT L 61, 11.3.2010, lk 33.

## LISA

**Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 12. märtsist 2010**

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	37,60	0,01
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	37,60	3,62
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	37,60	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	37,60	3,33
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	39,49	5,62
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	39,49	2,49
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	39,49	2,49
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,39	0,29

<sup>(1)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(2)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(3)</sup> Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.



## OTSUSED

### KOMISJONI OTSUS,

11. märts 2010,

**mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) raames**

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1317 all)

(Ainult bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, poola-, portugali-, prantsuse-, rootsi-, saksa-, slovaki-, soome-, taani- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

(2010/152/EL)

EUROOPA KOMISJON,

- (3) Määruse (EÜ) nr 1258/1999 ja määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaselt võib rahastada üksnes selliseid põllumajanduskulutusi, mis on tehtud kooskõlas Euroopa Liidu eeskirjadega.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1258/1999 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 4,

- (4) Pärast kontrollimisi on kahepoolsete läbirääkimiste tulemusena ja lepitusmenetluste käigus selgitatud välja, et osa liikmesriikide deklareeritud kuludest ei vasta kõnealusele tingimusele ning seega ei saa neid rahastada EAGGF-i tagatisrahastust, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (edaspidi „EAGF”) ega Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (edaspidi „EAFRD”).

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 31,

olles konsulteerinud põllumajandusfondide komiteega

- (5) Tuleks märkida summad, mida ei kaeta EAGGF-i tagatisrahastust, EAGF-i ega EAFRD-st. Kõnealused summad ei ole seotud kulutustega, mis on tehtud 24 kuud enne seda, kui komisjon esitas liikmesriikidele kontrollimistulemuste kohta kirjaliku teatise.

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõike 4 ja määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 31 kohaselt teostab komisjon vajalikud kontrollimised, teavitab liikmesriike nende kontrollimiste tulemustest, võtab teatavaks liikmesriikide esitatud märkused, kutsub kokku kahepoolsete läbirääkimised, et jõuda kokkuleppele asjaomaste liikmesriikidega, ning teeb neile ametlikult teatavaks oma seisukoha.

- (6) Käesolevas otsuses osutatud juhtumite kohta saatis komisjon liikmesriikidele kokkuvõtliku aruande nende summade hinnangu kohta, mida ei rahastata, kuna need ei vasta Euroopa Liidu eeskirjadele.

(2) Liikmesriikidel on olnud võimalus taotleda lepitusmenetlust. Teatavatel juhtudel on seda võimalust kasutatud ning komisjon on vaadanud läbi menetluse tulemusena koostatud aruanded.

- (7) Käesolev otsus ei mõjuta finantsjäreldusi, mida komisjon võib teha asjaomast teemat käsitlevatele 30. septembril 2009. aastal pooleli olevatele Euroopa Kohtu otsustele tuginedes,

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103.

<sup>(2)</sup> ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu rahastamine ei kata lisa loetletud kulutusi, mida liikmesriikide akrediteeritud makseasutused on deklareerinud EAGGF-i tagatisrahastu, EAGF-i või EAFRD raames, kuna kulutused ei vasta Euroopa Liidu eeskirjadele.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Iirimaaale, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile,

Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungari Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile, Rootsi Kuningriigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 11. märts 2010

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Dacian CIOLOȘ

## EELARVEPUNKT 6 7 0 1

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
BE	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 593,30	- 593,30	0,00
<b>BE Kokku</b>							<b>- 593,30</b>	<b>- 593,30</b>	<b>0,00</b>
BG	Finantsaudit – maksetähtjad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 10 969,94	- 10 969,94	0,00
<b>BE Kokku</b>							<b>- 10 969,94</b>	<b>- 10 969,94</b>	<b>0,00</b>
CY	Otsetoetused	2005	Kohapealsete kontrollide halb kvaliteet ja ebatäpne ajastus, heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste nõuete kontrolli puudujäägid. Üldiselt nõrk kontrollikeskkond.	ühtne määr	10,00	EUR	- 756 946,49	0,00	- 756 946,49
<b>CY Kokku</b>							<b>- 756 946,49</b>	<b>0,00</b>	<b>- 756 946,49</b>
DE	Otsetoetused	2006	Vähendamise ja väljaarvamise valekohaldamine	ühekordne		EUR	- 6 712 699,14	0,00	- 6 712 699,14
DE	Finantsaudit – maksetähtjad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 37 390,29	- 37 390,29	0,00
<b>DE Kokku</b>							<b>- 6 750 089,43</b>	<b>- 37 390,29</b>	<b>- 6 712 699,14</b>
DK	Nõuetele vastavus	2006	Põhi- ja lisakontrollide ebapiisav hulk ja kvaliteet	ühtne määr	5,00	DKK	- 10 302 438,99	0,00	- 10 302 438,99
DK	Nõuetele vastavus	2006	Põhi- ja lisakontrollide ebapiisav hulk ja kvaliteet	ühekordne		DKK	- 495 596,61	0,00	- 495 596,61
DK	Nõuetele vastavus	2007	Liikmesriikide iga-aastastes deklaratsioonides tehtud kohanduste järgsed hüvitised			DKK	16 823,86	0,00	16 823,86
DK	Nõuetele vastavus	2007	Põhi- ja lisakontrollide ebapiisav hulk ja kvaliteet	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 912 878,81	0,00	- 2 912 878,81
DK	Lihatootmise toetused – veised	2003	Kohapealsete kontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	2,00	DKK	- 8 883 403,83	0,00	- 8 883 403,83
DK	Lihatootmise toetused – veised	2005	Kohapealsete kontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	2,00	DKK	- 40 706,28	0,00	- 40 706,28
DK	Lihatootmise toetused – veised	2005	Ammlehma määratluse eiramine	ühekordne		EUR	- 229 600,00	0,00	- 229 600,00
DK	Lihatootmise toetused – veised	2004	Kohapealsete kontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	2,00	DKK	- 7 410,47	0,00	- 7 410,47

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
DK	Lihatootmise toetused – veised	2004	Liikmesriikide iga-aastastes deklaratsioonides tehtud kohanduste järgsed hüvitised			EUR	1 363,55	0,00	1 363,55
DK	Lihatootmise toetused – veised	2004	Ammlehma määratluse eiramine	ühekordne		EUR	- 164 800,00	0,00	- 164 800,00
DK	Lihatootmise toetused – veised	2005	Liikmesriikide iga-aastastes deklaratsioonides tehtud kohanduste järgsed hüvitised			EUR	2 519,93	0,00	2 519,93
DK	Lihatootmise toetused – veised	2006	Liikmesriikide iga-aastastes deklaratsioonides tehtud kohanduste järgsed hüvitised			DKK	9 238,20	0,00	9 238,20
<b>DK Kokku (EUR)</b>							<b>- 3 303 395,33</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 303 395,33</b>
<b>DK Kokku (DKK)</b>							<b>- 19 703 494,12</b>	<b>0,00</b>	<b>- 19 703 494,12</b>
EE	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemmäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 30 242,24	- 30 242,24	0,00
<b>EE Kokku</b>							<b>- 30 242,24</b>	<b>- 30 242,24</b>	<b>0,00</b>
ES	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2004	Hüvitamatud võlad	ühekordne		EUR	- 12 466,39	0,00	- 12 466,39
ES	Nõuetele vastavus	2006	Kohapealsete kontrollide mittevastavus	ühtne määr	10,00	EUR	- 2 226 313,51	0,00	- 2 226 313,51
ES	Nõuetele vastavus	2007	Kohapealsete kontrollide mittevastavus	ühtne määr	10,00	EUR	- 18 615,65	0,00	- 18 615,65
ES	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 3 919 231,56	- 4 103 814,39	184 582,83
ES	Finantsaudit – ületamine	2008	Abikõlbmatud kulud, piimamaks ning nõuetele vastavusest tulenevate summade tagasimaksmise eiramine	ühekordne		EUR	8 318,45	8 318,45	0,00
ES	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemmäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 823 800,98	- 823 800,98	0,00
ES	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2004	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 3 929 919,02	0,00	- 3 929 919,02
ES	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2005	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 14 719 270,21	0,00	- 14 719 270,21
ES	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2006	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 17 337 716,29	0,00	- 17 337 716,29
ES	Puu- ja köögivilja – tootjarühmad	2003	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 1 243 226,69	0,00	- 1 243 226,69

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
ES	Puu- ja köögivil - tootjarühmad	2003	Põhikontrollide puudused (kahekordse rahastamise ebapiisav kontroll)	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 130 607,74	0,00	- 2 130 607,74
ES	Puu- ja köögivil - tootjarühmad	2004	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 1 096 997,97	0,00	- 1 096 997,97
ES	Puu- ja köögivil - tootjarühmad	2004	Põhikontrollide puudused (kahekordse rahastamise ebapiisav kontroll)	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 496 111,63	0,00	- 2 496 111,63
ES	Puu- ja köögivil - tootjarühmad	2005	Põhikontrollide puudused (kahekordse rahastamise ebapiisav kontroll)	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 359 546,06	0,00	- 2 359 546,06
ES	Puu- ja köögivil - tootjarühmad	2006	Põhikontrollide puudused (kahekordse rahastamise ebapiisav kontroll)	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 148 564,48	0,00	- 2 148 564,48
ES	Kanep - tootmistoetus	1997	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	10,00	EUR	112 677,49	0,00	112 677,49
ES	Kanep - tootmistoetus	1998	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	10,00	EUR	290 132,36	0,00	290 132,36
ES	Kanep - tootmistoetus	1999	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	10,00	EUR	220,24	0,00	220,24
ES	Kanep - tootmistoetus	1999	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	25,00	EUR	3 135 672,08	0,00	3 135 672,08
ES	Kanep - tootmistoetus	2000	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	25,00	EUR	1 417 423,82	0,00	1 417 423,82
ES	Kanep - tootmistoetus	2001	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	25,00	EUR	331 466,05	0,00	331 466,05
ES	Kanep - tootmistoetus	2002	Euroopa Kohtu kohtuasja T-259/05 otsusest tulenev hüvitis	ühtne määr	25,00	EUR	- 1 014,83	0,00	- 1 014,83
<b>ES Kokku</b>							<b>- 49 167 492,52</b>	<b>- 4 919 296,92</b>	<b>- 44 248 195,60</b>
FI	Finantsaudit - ületamine	2008	Rahaliste ülemmäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 2 432,42	- 2 432,42	0,00
<b>FI Kokku</b>							<b>- 2 432,42</b>	<b>- 2 432,42</b>	<b>0,00</b>
FR	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2002	Võlgade haldamine: võlgade tagasi nõudmata jätmine	ühekordne		EUR	- 256 801,47	0,00	- 256 801,47
FR	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2002	Ülemmäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 464 310,98	0,00	- 464 310,98
FR	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2004	Kõige tõenäolisem viga	ühekordne		EUR	- 178 075,49	0,00	- 178 075,49

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
FR	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2005	Võlgade haldamine: võlgade tagasi nõudmata jätmine	ühekordne		EUR	- 66 012,51	0,00	- 66 012,51
FR	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2005	Süstemaatiline viga	ühekordne		EUR	- 62 342,03	0,00	- 62 342,03
FR	Kuivisööt	2005	Võetud proovide ebapiisav hulk ja nende kontrolli halb kvaliteet	ühtne määr	2,00	EUR	- 680 596,08	0,00	- 680 596,08
FR	Kuivisööt	2006	Võetud proovide ebapiisav hulk ja nende kontrolli halb kvaliteet	ühtne määr	2,00	EUR	- 1 514 646,79	0,00	- 1 514 646,79
FR	Kuivisööt	2007	Võetud proovide ebapiisav hulk ja nende kontrolli halb kvaliteet	ühtne määr	2,00	EUR	- 849 968,48	0,00	- 849 968,48
FR	Puu- ja köögivilj - rakenduskavad	2006	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud. Ülemäära suured personalikulud. Sertifitseeritud taimedega seotud erikulude ebapiisav põhjendus.	ühekordne		EUR	- 205 654,66	0,00	- 205 654,66
FR	Puu- ja köögivilj - rakenduskavad	2007	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud. Ülemäära suured personalikulud. Sertifitseeritud taimedega seotud erikulude ebapiisav põhjendus.	ühekordne		EUR	- 4 402 146,53	0,00	- 4 402 146,53
FR	Puu- ja köögivilj - rakenduskavad	2008	Keskkonnasäästliku pakendikäitluse abikõlbmatud kulud. Ülemäära suured personalikulud. Sertifitseeritud taimedega seotud erikulude ebapiisav põhjendus.	ühekordne		EUR	- 2 250 805,13	0,00	- 2 250 805,13
FR	Lihatootmise toetused - veised	2003	Puudused riiklikul tasandil sanktsioonide kohaldamisel	ühekordne		EUR	- 2 175 736,00	0,00	- 2 175 736,00
FR	Lihatootmise toetused - veised	2004	Puudused riiklikul tasandil sanktsioonide kohaldamisel	ühekordne		EUR	- 1 586 850,00	0,00	- 1 586 850,00
FR	Lihatootmise toetused - veised	2004	Väga puudulik kontrollikeskkond ning karjas ammelehma staatuse puudumine	ühtne määr	25,00	EUR	- 1 825 745,07	0,00	- 1 825 745,07
FR	Lihatootmise toetused - veised	2004	Väga puudulik kontrollikeskkond	ühtne määr	10,00	EUR	- 161 858,24	0,00	- 161 858,24
FR	Lihatootmise toetused - veised	2005	Väga puudulik kontrollikeskkond ning karjas ammelehma staatuse puudumine	ühtne määr	25,00	EUR	- 1 835 682,64	0,00	- 1 835 682,64
FR	Lihatootmise toetused - veised	2005	Väga puudulik kontrollikeskkond	ühtne määr	10,00	EUR	- 171 143,00	0,00	- 171 143,00
FR	Lihatootmise toetused - veised	2006	Väga puudulik kontrollikeskkond	ühtne määr	25,00	EUR	- 8 361,56	0,00	- 8 361,56

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
FR	Lihatootmise toetused – veised	2006	Väga puudulik kontrollikeskkond	ühtne määr	5,00	EUR	- 86 986,20	0,00	- 86 986,20
FR	Lihatootmise toetused – veised	2006	Väga puudulik kontrollikeskkond	ühtne määr	10,00	EUR	- 722 979,52	0,00	- 722 979,52
<b>FR Kokku</b>							<b>- 19 506 702,38</b>	<b>0,00</b>	<b>- 19 506 702,38</b>
GB	Otsetoetused	2006	Vähendamiste ja väljaarvamiste vale kohaldamine	ühekordne		GBP	- 8 122,33	0,00	- 8 122,33
GB	Otsetoetused	2007	Vähendamiste ja väljaarvamiste vale kohaldamine	ühekordne		GBP	- 9 623,98	0,00	- 9 623,98
GB	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 14 180 950,72	- 14 311 495,63	130 544,91
GB	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 262 732,55	- 262 732,55	0,00
GB	EAGGF maaelu arengu 2. telg	2005	Põhi- ja halduskontrollide puudused. Heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kontrollide ning loomade andmebaasiga seotud ristkontrollide puudused	ühtne määr	5,00	GBP	- 36 364,00	0,00	- 36 364,00
GB	EAGGF maaelu arengu 2. telg	2006	Põhi- ja halduskontrollide puudused. Heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kontrollide ning loomade andmebaasiga seotud ristkontrollide puudused	ühtne määr	5,00	GBP	- 3 254 010,00	0,00	- 3 254 010,00
<b>GB Kokku (GBP)</b>							<b>- 3 308 120,31</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 308 120,31</b>
<b>GB Kokku (EUR)</b>							<b>- 14 443 683,27</b>	<b>- 14 574 228,18</b>	<b>130 544,91</b>
GR	Ühendusesisene toiduabi	2005	Hilinenud kõrvaldamisest ning jaotamisest tingitud abikõlmatud kulutused	ühekordne		EUR	- 1 310 306,02	0,00	- 1 310 306,02
GR	Ühendusesisene toiduabi	2006	Hilinenud kõrvaldamisest ning jaotamisest tingitud abikõlmatud kulutused	ühekordne		EUR	- 6 799 511,68	0,00	- 6 799 511,68
GR	Ühendusesisene toiduabi	2007	Hilinenud kõrvaldamisest tingitud abikõlmatud ladustamise kulud	ühekordne		EUR	- 220 830,34	0,00	- 220 830,34
GR	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2005	Valesti kehtestatud turustatud toodangu väärtus, mis on arvatud ühenduse abi saamiseks	ühekordne		EUR	- 38 933,40	0,00	- 38 933,40

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
GR	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2006	Valesti kehtestatud turustatud toodangu väärtus, mis on arvatud ühenduse abi saamiseks	ühekordne		EUR	- 127 757,63	0,00	- 127 757,63
GR	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2007	Valesti kehtestatud turustatud toodangu väärtus, mis on arvatud ühenduse abi saamiseks	ühekordne		EUR	- 148 714,80	0,00	- 148 714,80
GR	Puuvill	2004	Nõrk kontrollisüsteem. Kontrollipiirkonna ja keskkonnameetmete puudused	ühtne määr	5,00	EUR	- 12 022,67	0,00	- 12 022,67
GR	Puuvill	2004	Määrustega lubatud tootmiskahtude ületamine	ühekordne		EUR	- 37 392,00	0,00	- 37 392,00
GR	Puuvill	2005	Nõrk kontrollisüsteem. Kontrollipiirkonna ja keskkonnameetmete puudused	ühtne määr	5,00	EUR	- 34 573 887,48	0,00	- 34 573 887,48
GR	Puuvill	2005	Määrustega lubatud tootmiskahtude ületamine	ühekordne		EUR	- 1 284 276,00	0,00	- 1 284 276,00
GR	Puuvill	2006	Nõrk kontrollisüsteem. Kontrollipiirkonna ja keskkonnameetmete puudused	ühtne määr	5,00	EUR	- 68 134 305,29	0,00	- 68 134 305,29
GR	Puuvill	2006	Nõrk kontrollisüsteem. Kontrollipiirkonna ja keskkonnameetmete puudused	ühekordne		EUR	- 1 411 287,00	0,00	- 1 411 287,00
GR	Oliiviõli – tarbimistoetus	1996	Euroopa Kohtu kohtuasja T-243/05 otsusest tulenev hüvitis	ühekordne		EUR	67 626,66	0,00	67 626,66
GR	Oliiviõli – tarbimistoetus	1997	Euroopa Kohtu kohtuasja T-243/05 otsusest tulenev hüvitis	ühekordne		EUR	116 091,92	0,00	116 091,92
GR	Oliiviõli – tarbimistoetus	1998	Euroopa Kohtu kohtuasja T-243/05 otsusest tulenev hüvitis	ühekordne		EUR	16 428,10	0,00	16 428,10
GR	Maaelu arengu tagamine (pindala-põhised meetmed)	2005	Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi pidev puudulikkus. Kontrolliaruannete puudused. Kohapealsete kontrollide viivitused	ühtne määr	10,00	EUR	- 8 498 907,00	0,00	- 8 498 907,00
GR	Maaelu arengu tagamine (pindala-põhised meetmed)	2006	Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi pidev puudulikkus. Kontrolliaruannete puudused. Kohapealsete kontrollide viivitused	ühtne määr	5,00	EUR	- 349 453,00	0,00	- 349 453,00



LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
GR	Maaelu arengu tagamine (pindala-põhised meetmed)	2006	Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi pidev puudulikkus. Kontrolliaruannete puudused. Kohapealsete kontrollide viivitused	ühtne määr	10,00	EUR	- 6 168 408,00	0,00	- 6 168 408,00
GR	Maaelu arengu tagamine (uued meetmed)	2005	Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi pidev puudulikkus. Kontrolliaruannete puudused. Kohapealsete kontrollide viivitused	ühtne määr	10,00	EUR	- 690 219,00	0,00	- 690 219,00
GR	Maaelu arengu tagamine (uued meetmed)	2006	Ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi pidev puudulikkus. Kontrolliaruannete puudused. Kohapealsete kontrollide viivitused	ühtne määr	10,00	EUR	- 2 816 729,00	0,00	- 2 816 729,00
<b>GR Kokku</b>							<b>- 132 422 793,63</b>	<b>0,00</b>	<b>- 132 422 793,63</b>
HU	Maaelu arendamise tagatisrahastu	2005	Kahekordsest korrektsoonist tulenev hüvitis (komisjoni otsuse 2009/721/EÜ alusel ning maaelu arengu ajutist meetet (TRDI) 2004HU06GDO001 käsitlev sissenõudekorraldus GFO.09.025).	ühekordne		HUF	42 638 662,00	0,00	42 638 662,00
<b>HU Kokku</b>							<b>42 638 662,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42 638 662,00</b>
IE	Dairy premium	2005	Non-application of aid reductions towards farmers lodging their aid applications after deadline	one-off		EUR	- 367 181,29	0,00	- 367 181,29
IE	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 152 676,24	- 152 676,24	0,00
<b>IE Kokku</b>							<b>- 519 857,53</b>	<b>- 152 676,24</b>	<b>- 367 181,29</b>
IT	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 9 345,00	- 9 345,00	0,00
IT	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 1 877 812,65	- 1 877 812,65	0,00
IT	Puu- ja köögivilja – rakenduskavad	2007	Abikõlbmatud kulud			EUR	- 18 750,00	0,00	- 18 750,00
<b>IT Kokku</b>							<b>- 1 905 907,65</b>	<b>- 1 887 157,65</b>	<b>- 18 750,00</b>
LU	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 1 273,90	- 1 273,90	0,00
LU	Lihatootmise toetused – veised	2001	Loomapidamisajaga seotud halduskontrollide puudused. Kohapealsete kontrollide puudused. Sanktsioonide ebaõige arvutamine	ühekordne		EUR	- 18 292,47	0,00	- 18 292,47

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
LU	Lihatootmise toetused – veised	2002	Loomapidamisajaga seotud halduskontrollide puudused. Kohapealsete kontrollide puudused. Sanktsioonide ebaõige arvutamine	ühekordne		EUR	- 3 973,52	0,00	- 3 973,52
LU	Lihatootmise toetused – veised	2003	Loomapidamisajaga seotud halduskontrollide puudused. Kohapealsete kontrollide puudused. Sanktsioonide ebaõige arvutamine	ühekordne		EUR	- 150 184,70	0,00	- 150 184,70
LU	Lihatootmise toetused – veised	2004	Loomapidamisajaga seotud halduskontrollide puudused. Kohapealsete kontrollide puudused. Sanktsioonide ebaõige arvutamine	ühekordne		EUR	- 190 950,23	0,00	- 190 950,23
<b>LU Kokku</b>							<b>- 364 674,82</b>	<b>- 1 273,90</b>	<b>- 363 400,92</b>
NL	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2000-04	Kontrollitud populatsiooni vead	ühekordne		EUR	- 481 542,94	0,00	- 481 542,94
NL	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2004	Kontrollitud populatsiooni vead	ühekordne		EUR	- 46 697,81	0,00	- 46 697,81
NL	Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine	2005	Kontrollitud populatsiooni vead	ühekordne		EUR	- 402 695,00	0,00	- 402 695,00
NL	Eksporditoetused	2003	Tehtud asenduskontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	2,00	EUR	- 4 037 899,76	0,00	- 4 037 899,76
NL	Eksporditoetused	2003	Tehtud asenduskontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	5,00	EUR	- 4 083 396,09	0,00	- 4 083 396,09
NL	Eksporditoetused	2004	Tehtud asenduskontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	2,00	EUR	- 1 062 605,20	0,00	- 1 062 605,20
NL	Eksporditoetused	2004	Tehtud asenduskontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	5,00	EUR	- 1 193 119,34	0,00	- 1 193 119,34
NL	Eksporditoetused	2005	Tehtud asenduskontrollide ebapiisav hulk	ühtne määr	5,00	EUR	- 31 195,10	0,00	- 31 195,10
NL	Finantsaudit – ületamine	2007	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 914,70	0,00	- 914,70
NL	Finantsaudit – ületamine	2008	Abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 91 807,12	- 91 807,12	0,00

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
NL	Lihatootmise toetused – veised	2004	Tõuraamatute ja toetavate dokumentide haldamise puudused	ühtne määr	2,00	EUR	- 3 214 925,84	0,00	- 3 214 925,84
NL	Lihatootmise toetused – veised	2005	Tõuraamatute ja toetavate dokumentide haldamise puudused	ühtne määr	2,00	EUR	- 3 559 908,74	0,00	- 3 559 908,74
NL	Lihatootmise toetused – veised	2006	Tõuraamatute ja toetavate dokumentide haldamise puudused	ühtne määr	2,00	EUR	- 19 171,10	0,00	- 19 171,10
<b>NL Kokku</b>							<b>- 18 225 878,74</b>	<b>- 91 807,12</b>	<b>- 18 134 071,62</b>
PL	Otsetoetused	2005	Maatükkide identifitseerimise süsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohalsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühtne määr	5,00	PLN	- 1 408 667,08	0,00	- 1 408 667,08
PL	Otsetoetused	2006	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohalsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	2,70	PLN	- 18 510 167,85	0,00	- 18 510 167,85
PL	Otsetoetused	2006	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohalsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	3,00	PLN	- 87 534 475,32	0,00	- 87 534 475,32
PL	Otsetoetused	2006	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohalsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühtne määr	5,00	PLN	- 80 963 313,58	0,00	- 80 963 313,58

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	2,20	PLN	- 12 919 019,99	0,00	- 12 919 019,99
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	2,50	EUR	- 23 256 069,07	0,00	- 23 256 069,07
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	2,70	PLN	- 24 369,25	0,00	- 24 369,25
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühekordne	3,00	EUR	- 34 508,87	0,00	- 34 508,87
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 293 418,87	0,00	- 2 293 418,87
PL	Otsetoetused	2007	Maatükkide identifitseerimissüsteem lõplikult vektoriseerimata. Maksete jaoks abikõlbmatute maatükkide aktsepteerimine. Liiga väike kohapealsete kontrollide hulk suure veamääraga piirkondades. Nõuete tahtliku rikkumise korral kohaldatavate sätete puudulik rakendamine	ühtne määr	5,00	PLN	- 78 434 429,08	0,00	- 78 434 429,08
PL	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	0,00	- 1 894 213,61	1 894 213,61
<b>PL Kokku (PLN)</b>							<b>- 279 794 442,15</b>	<b>0,00</b>	<b>- 279 794 442,15</b>
<b>PL Kokku (EUR)</b>							<b>- 25 583 996,81</b>	<b>- 1 894 213,61</b>	<b>- 23 689 783,20</b>

LR	Meede	EA	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
SE	Nõuetele vastavus	2006	Põhi- ja lisakontrollide ebapiisav hulk ja kvaliteet	ühtne määr	5,00	SEK	- 9 218 825,98	0,00	- 9 218 825,98
SE	Nõuetele vastavus	2007	Põhi- ja lisakontrollide ebapiisav hulk ja kvaliteet	ühtne määr	5,00	EUR	- 2 137 710,17	0,00	- 2 137 710,17
SE	Finantsaudit – maksetähtajad	2008	Maksetähtaegade eiramine	ühekordne		EUR	- 35 584,38	- 35 584,38	0,00
SE	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	- 44,84	- 44,84	0,00
<b>SE Kokku (SEK)</b>							<b>- 9 218 825,98</b>	<b>0,00</b>	<b>- 9 218 825,98</b>
<b>SE Kokku (EUR)</b>							<b>- 2 173 339,39</b>	<b>- 35 629,22</b>	<b>- 2 137 710,17</b>

**EELARVEPUNKT 6 5 0 0**

LR	Programm	FY	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
SK	Maaelu arengu tagamine (programm 2004 SK 06 GDO 001)	2005	Valitud proovide ebapiisavast kontrollist tingitud ebaõige kontrollimenetlus	ühtne määr	2,00	EUR	- 1 249 561,00	0,00	- 1 249 561,00
SK	Maaelu arengu tagamine (programm 2004 SK 06 GDO 001)	2006	Valitud proovide ebapiisavast kontrollist tingitud ebaõige kontrollimenetlus	ühtne määr	2,00	EUR	- 1 784 419,00	0,00	- 1 784 419,00
SK	Maaelu arengu tagamine (programm 2004 SK 06 GDO 001)	2007	Valitud proovide ebapiisavast kontrollist tingitud ebaõige kontrollimenetlus	ühtne määr	2,00	EUR	- 933,00	0,00	- 933,00
<b>SK Kokku</b>							<b>- 3 034 913,00</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 034 913,00</b>

**EELARVEPUNKT 6 7 1 1**

LR	Programm	FY	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
GB	Maaelu arengu programm 2007UK06RPO001	2007	Põhi- ja halduskontrollide puudused. Heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kontrollide ning loomade andmebaasiga seotud ristkontrollide puudused	ühtne määr	5,00	EUR	- 39 244,00	0,00	- 39 244,00
<b>GB Kokku</b>							<b>- 39 244,00</b>	<b>0,00</b>	<b>- 39 244,00</b>

EELARVEPUNKT 05 07 01 07

LR	Programm	FY	Korrektsooni põhjus	Liik	%	Vääring	Summa	Juba maha arvatud	Finantsmõju
HU	Finantsaudit – ületamine	2008	Abikõlbmatud kulud	ühekordne		EUR	- 5 622,81	- 5 622,81	0,00
HU	Finantsaudit – ületamine	2008	Rahaliste ülemäärade ületamine	ühekordne		EUR	21 511,01	- 5 432,55	26 943,56
<b>HU Kokku</b>							<b>15 888,20</b>	<b>- 11 055,36</b>	<b>26 943,56</b>
PT	Otsetoetused	2004	Euroopa Kohtu kohtuasja T-50/07 otsusest tulenev hüvitis	ühekordne		EUR	1 983 698,00	0,00	1 983 698,00
PT	Lina – tootmistoetus	2001	Euroopa Kohtu kohtuasja T-183/06 otsusest tulenev hüvitis	ühekordne		EUR	3 135 348,71		3 135 348,71
<b>PT Kokku</b>							<b>5 119 046,71</b>	<b>0,00</b>	<b>5 119 046,71</b>

**KOMISJONI OTSUS,****11. märts 2010,****millega pikendatakse otsuse 2009/251/EÜ (millega kohustatakse liikmesriike tagama, et biotsiidi dimetüülfumaraati sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks) kehtivust***(teatavaks tehtud numbri K(2010) 1337 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2010/153/EL)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 13,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuse 2009/251/EÜ <sup>(2)</sup> alusel peavad liikmesriigid tagama, et biotsiidi dimetüülfumaraati sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks.
- (2) Otsus 2009/251/EÜ võeti vastu kooskõlas direktiivi 2001/95/EÜ artikliga 13, milles sätestatakse, et otsuste kehtivusaeg tohib olla kõige rohkem üks aasta, kuid neid võib samas korras kehtestada täiendavateks ajavahe-  
mikeks, millest ükski ei ole pikem kui aasta.
- (3) Pidades silmas seni saadud kogemusi ja dimetüülfumaraati sisaldavaid tarbekaupu käsitleva alalise meetme puudumist, on vaja otsuse 2009/251/EÜ kehtivust pikendada 12 kuu võrra ja kõnealust otsust vastavalt muuta.
- (4) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2001/95/EÜ alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse 2009/251/EÜ artikli 4 tekst asendatakse järgmisega:

„Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 15. märtsini 2011.”

*Artikkel 2*

Liikmesriigid võtavad käesoleva otsuse järgimiseks vajalikud meetmed hiljemalt 15. märtsiks 2010 ja avaldavad need. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. märts 2010

*Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
John DALLI*<sup>(1)</sup> EÜT L 11, 15.1.2002, lk 4.<sup>(2)</sup> ELT L 74, 20.3.2009, lk 32.

## SUUNISED

## EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

4. märts 2010,

**millega muudetakse suunist EKP/2000/7 eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta****(EKP/2010/1)**

(2010/154/EL)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

- (3) EKP nõukogu 22. oktoobri 2009. aasta otsuse rakendamiseks tuleb muuta 31. augusti 2000. aasta suunist EKP/2000/7 eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 127 lõike 2 esimest taanet,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“), eelkõige selle artikleid 12.1 ja 14.3 koosmõjus artikli 3.1 esimese taandega, artikliga 18.2 ja artikli 20 esimese lõiguga,

## Artikkel 1

**Suunise EKP/2000/7 I lisa muutmine**

Punkti 6.3.2 lisatakse pärast lõiku „Reitinguagentuuri krediidi-hinnang“ järgmine lõik:

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühtse rahapoliitika saavutamiseks eurosüsteemi poolt, kuhu kuuluvad euro kasutusele võtnud liikmesriikide (edaspidi „osalevad liikmesriigid“) keskpangad (RKPD) ja Euroopa Keskpang (EKP), tuleb määratleda eurosüsteemis kasutatavad instrumendid ja menetlused, et rakendada seda poliitikat ühtselt kõikides osalevates liikmesriikides.
- (2) Hiljutistest muutustest varaga tagatud väärtpaberite turgudel tuleneb vajadus muuta eurosüsteemi krediidi hindamise raamistikku (*Eurosystem credit assessment framework*, ECAF), et tagada eurosüsteemi nõude täitmine seoses kõikide kõlblike tagatise kõrge krediidistandardiga. Eelkõige tuleb muuta varaga tagatud väärtpaberite reitingunõudeid, et need vastaksid eurosüsteemi krediiditehingute tingimustele ja EKPSi põhikirja artiklile 18.1, mille kohaselt peavad krediidasutuste ja muude turul osalejatega tehtavad tehingu olema piisavalt tagatud eurosüsteemi rahapoliitika seisukohast. Lisaks eelnevale on muudatuste eesmärgiks täiendavalt kaasa aidata varaga tagatud väärtpaberite turu taastamisele.

„— Reitinguagentuuri krediidi-hinnang varaga tagatud väärtpaberitele: 1. märtsil 2010 või pärast seda emiteeritud varaga tagatud väärtpaberite osas nõuab eurosüsteem, et emissioonile oleks antud vähemalt kaks krediidi-hinnangut mis tahes vastuvõetava reitinguagentuuri poolt. Varaga tagatud väärtpaberite kõlblikkuse hindamisel kohaldatakse reeglit „paremuselt teine“, mille kohaselt peab varaga tagatud väärtpaberite krediidikvaliteedi künnisele vastama ka paremuselt teine reitinguagentuuri krediidi-hinnang. Sellest reeglist tulenevalt peab eurosüsteem kõlblikuks väärtpabereid, mille mõlemad krediidi-hinnangud on „AAA“/„Aaa“ emissioonil ja „üks A“ väärtpaberit tähtaja jooksul.

Alates 1. märtsist 2011 peab kõikide varaga tagatud väärtpaberite suhtes, olenemata nende emissiooni kuupäevast, olema emissiooni osas antud vähemalt kaks krediidi-hinnangut mis tahes vastuvõetava reitinguagentuuri poolt ning selleks, et väärtpaberid vastaksid endiselt tingimustele, peavad nad olema kooskõlas „paremuselt teise“ reegluga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 310, 11.12.2000, lk 1.



Juhul kui varaga tagatud väärtpaberid on emiteeritud enne 1. märtsi 2010 ja nende suhtes on antud ainult üks krediidi hinnang, tuleb enne 1. märtsi 2011 täiendavalt saada teine krediidi hinnang. Enne 1. märtsi 2009 emiteeritud varaga tagatud väärtpaberite osas peavad mõlemad krediidi hinnangud olema „üks A” väärtpaberi tähtaja jooksul. Varaga tagatud väärtpaberite osas, mis on emiteeritud ajavahemikus 1. märtsist 2009 kuni 28. veebruarini 2010, peab parem krediidi hinnang vastama „AAA”/„Aaa” tasemele emissioonil ja „üks A” tasemele väärtpaberi tähtaja jooksul ning teine krediidi hinnang peab vastama „üks A” tasemele nii emissioonil (\*) kui ka väärtpaberi tähtaja jooksul.

Krediidikvaliteedi künnised vastuvõetavate reitinguagentuuride jaoks avaldab EKP kooskõlas punktiga 6.3.1 (\*\*).

---

(\*) Reitinguagentuuri teise nõutava reitingu osas tähendab varaga tagatud väärtpaberi emissioonil antud krediidi hinnang seda krediidi hinnangut, mille reitinguagentuur andis või avaldas esimesena.

(\*\*) See teave on avaldatud EKP kodulehel ([www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)).

## Artikkel 2

### Jõustumine

Käesolev suunis jõustub 1. märtsil 2010.

## Artikkel 3

### Adressaadid

1. Käesolev suunis on adresseeritud osalevate liikmesriikide keskpankadele.
2. Lõikes 1 osutatud RKPd edastavad EKP-le hiljemalt 11. märtsiks 2010 meetmete kava käesoleva suunise järgimiseks.

Frankfurt Maini ääres, 4. märts 2010

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET

## IV

(EÜ asutamislepingu, ELi lepingu ja Euratomi asutamislepingu kohaselt enne 1. detsembrist 2009 vastu võetud õigusaktid)

## KOMISJONI OTSUS,

28. oktoober 2009,

**abi kohta, mida antakse Sitsiilia 23. detsembri 2000. aasta maakonnaseaduse nr 32 (millega nähakse ette maakonna tegevuskava 2000–2006 rakendussätted ja korraldatakse ümber ettevõtetele mõeldud abikavad) artikli 99 lõike 2 punkti a (seoses põllumajandussektoriga) ja artikli 124 lõigete 1 ja 2 (muudetud kujul) alusel (riigiabi toimik C 21/04 – ex N 590/B/01)**

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 8064 all)

(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)

(2010/155/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

olles kutsunud huvitatud isikuid üles esitama märkusi vastavalt nimetatud artiklile

ning arvestades järgmist:

## I. MENETLUS

- (1) Asutamislepingu artikli 88 lõike 3 kohaselt teatas Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures komisjonile oma 28. augusti 2001. aasta kirjas, mis registreeriti 29. augustil 2001. aastal, Sitsiilia 23. detsembri 2000. aasta maakonnaseaduse 32 (millega nähakse ette maakonna tegevuskava 2000–2006 rakendussätted ja korraldatakse ümber ettevõtetele mõeldud abikavad) (edaspidi „seadus nr 32/2000“) artiklite 99, 107, 110, 111, 112, 120, 122, 123, 124 ning artikli 135 lõigete 3 ja 4 sätetest.
- (2) Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures saatis komisjonile oma 17. mai 2002. aasta kirjaga, mis registreeriti 21. mail 2002. aastal, ja 10. oktoobri 2002. aasta kirjaga, mis registreeriti 11. oktoobril 2002. aastal, Itaalia ametiasutustelt 24. oktoobri 2001. aasta ja 18. juuli 2002. aasta kirjades nõutud täiendavat teavet.
- (3) Oma 10. oktoobri 2002. aasta kirjaga edastasid Itaalia ametiasutused täiendavat teavet üksnes seaduse nr 32/2000 artikli 123 kohase abi kohta, pidades silmas selle kiireloomulisust.

(4) Seaduse nr 32/2000 artikli 123 kohane abi seoti lahti teatatud artiklites sätestatud muust abist ning tunnistati ühisturuga kokkusobivaks riigiabi toimiku N 590/A/2001 <sup>(1)</sup> raames.

(5) Kuna Itaalia ametiasutuste 10. oktoobri 2002. aasta kiri käsitles üksnes kõnealuse maakonnaseaduse artiklit 123, saatis komisjon neile 11. veebruaril 2003. aastal meeldetuletuskirja, milles palus vastata ka 18. juuli 2002. aasta kirjas esitatud muudele küsimustele.

(6) 5. märtsi 2003. aasta kirjas, mis registreeriti 6. märtsil 2003. aastal, saatis Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures komisjonile Itaalia ametiasutuste vastuse 18. juuli 2002. aasta kirjas esitatud küsimustele.

(7) Pärast kõnealuse vastuse läbivaatamist saatis komisjon 2. mail 2003. aastal Itaalia ametiasutustele kirja, milles palus edastada täiendavat teavet.

(8) 13. augusti 2003. aasta kirjaga, mis registreeriti 18. augustil 2003. aastal, edastas Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures komisjonile Itaalia ametiasutuste vastuse 2. mai 2003. aasta kirjale. Selles teatasid Itaalia ametiasutused seaduse nr 32/2000 artikli 111 tagasivõtmisest ning palusid komisjonil seaduse mõne artikli kohta võtta vastu eraldi otsus.

(9) 1. oktoobri 2003. aasta kirjas selgitas komisjon Itaalia ametiasutustele, et otsus võetakse vastu kogu riigiabi toimiku (N 590/B/2001) kohta, ning palus neilt mõningaid selgitusi seaduse nr 32/2000 ühe artikli kohta.

<sup>(1)</sup> Kiri SG(2002) D/233133, 18.12.2002.

- (10) 7. jaanuari 2004. aasta kirjas, mis registreeriti 14. jaanuaril 2004. aastal, saatis Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures komisjonile Itaalia ametiasutuste vastuse 1. oktoobri 2003. aasta kirjale.
- (11) 10. märtsi 2004. aasta kirjas edastas komisjon Itaalia ametiasutustele ametliku palve anda täiendavaid selgitusi, mida oli mitteametlike kontaktide ajal juba taotletud.
- (12) 20. aprilli 2004. aasta kirjas, mis registreeriti 21. aprillil 2004. aastal, ja 24. mai 2004. aasta kirjas, mis registreeriti 25. mail 2004. aastal, saatsid Itaalia ametiasutused komisjonile põhjenduses 11 osutatud selgitused.
- (13) 21. juuni 2004. aasta kirjas<sup>(1)</sup> ja 10. septembri 2004. aasta kirjas (eelmise kirja parandus, mis koostati pärast Itaalia ametiasutustelt saadud märkusi, mille edastas Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures 7. juuli 2004. aasta kirjaga, mis registreeriti 12. juulil 2004. aastal)<sup>(2)</sup> teatas komisjon Itaaliale oma otsusest mitte esitada vastuväiteid seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti b (seoses põllumajandussektoriga) ning artiklite 107, 110,<sup>(3)</sup> 112, 120, 122 ja 135 kohta ning otsusest algatada seaduse artikli 99 lõike 2 punkti a (seoses põllumajandussektoriga) ning artikli 124 lõigete 1 ja 2 (mõne tootjarühma puhul) kohase abi suhtes<sup>(4)</sup> asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus.
- (14) Komisjoni otsus menetluse algatamise kohta avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*<sup>(5)</sup>. Komisjon palus huvitatud isikutel esitada oma märkused kõnealuse abi kohta.
- (15) Komisjon ei saanud huvitatud isikutelt ühtegi märkust.
- (16) Seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punktis a sätestatakse toetus esimese ja teise tasandi garantiikonsortsiumitele (*consorzi fidi*) (teisistõnu garantiikonsortsiumitele ja nende ühendustele), et moodustada või suurendada riskifonde, mille eesmärk on garantii andmine finantseerin-
- gute saamiseks krediitiasutustest, liisingufirmadest, ettevõtluskrediidi ettevõtetest ja muudest finantsasutustest<sup>(6)</sup>.
- (17) Selliseid toetusi, mida ei saa kombineerida sama eesmärgi teenivate muude kavadega, rahastatakse osaga artikli 99 kohaste meetmete jaoks eraldatud 20 miljoni eurost ning neid antakse toetusi taotlevatele garantiikonsortsiumitele. Toetuse suurus ei saa ületada konsortsiumi liikmete ja konsortsiumi toetavate organite võetud kohustuste summat.
- (18) Garantii kitsas mõttes peavad võimaldama abisaajatele lihtsamat ligipääsu laenule (kuna ligikaudu 70 % Sitsiilia põllumajandussektori ettevõtetest on väikeettevõtted, ei pruugi mõned neist olla suutelised esitama laenu või garantii saamiseks vajalikku tagatist). Neid iseloomustavad järgmised omadused:
- toetuse brutoekvivalent arvutatakse vastavalt komisjoni teatise (EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamise kohta garantiidena antava riigiabi suhtes)<sup>(7)</sup> punkti 3.2 teises lõigus kirjeldatud meetodile;
  - garantiid võivad katta kuni 80 % laenust kooskõlas kõnealuse teatise punktidega 3.3 ja 3.4;
  - garantiid tuleb anda tegevustele, mis on (abi osatähtsuse, abisaajate ja abi eesmärkide suhtes) kooskõlas ühenduse suunistega riigiabi kohta põllumajandussektoris,<sup>(8)</sup> ja heas finantsolukorras maksejõulistele ettevõtetele kooskõlas eespool nimetatud teatise punktidega 3.5 ja 5.2;
  - need peavad olema seotud üksnes komisjoni lubatud kavade raames antud ja nende kavade tingimustele vastavate laenudega;
  - garantiide tühistamine sõltub sellest, kas laenusaaaja suhtes rakendatakse maksejõuetuse puhuks sätestatud kohtumenetlusi (abisaaja ettevõtte suhtes pankrotimenetluse algatamine, jne);
  - garantiisid võib anda ka isikutele, kes ei kuulu konsortsiumi (konsortsiumi liikmeks võivad piiranguta olla kõik põllumajandussektori ettevõtjad)<sup>(9)</sup>.

## II. KIRJELDUS

<sup>(1)</sup> Kiri SG-Greffe (2004) D/202440, 21.6.2004.

<sup>(2)</sup> Kiri SG-Greffe (2004) D/203974, 10.9.2004.

<sup>(3)</sup> Otsus sisaldab siiski soovitusi selle artikli kohta.

<sup>(4)</sup> Seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõige 3 sisaldas samuti abimeedet, kuid komisjon leidis, et selle puhul oli tegemist siseriikliku abimeetmega, mis oli ühist turukorraldust käsitleva määrusega sõnaselgelt lubatud, mistõttu ei tuleks seda edasi uurida.

<sup>(5)</sup> ELT C 52, 2.3.2005, lk 23.

<sup>(6)</sup> Neid sätteid kohaldatakse nii põllumajandus- kui ka kalandussektori suhtes. Asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohase menetluse algatamise otsuses ja käesolevas otsuses viidatakse üksnes põllumajandussektorile, kuna põhjenduses 12 osutatud 24. mai 2005. aasta kirjas märkis Sitsiilia kalandusministeerium, et hiljem esitatakse eraldi teatis ka kalandussektori kohta.

<sup>(7)</sup> EÜT C 71, 11.3.2000, lk 14.

<sup>(8)</sup> EÜT C 232, 12.8.2000, lk 17.

<sup>(9)</sup> Need kriteeriumid ei ole sätestatud artiklis 99, kuid neist teatati Itaalia ametiasutuste esitatud täiendava teabe raames.

- (19) Seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõigetes 1 ja 2 sätestatakse alustamistoetus tootjaorganisatsioonidele, keda tunnustatakse vastavalt nõukogu 18. mai 1972. aasta määrusele (EMÜ) nr 1035/72 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta <sup>(1)</sup>. Selline abi, mida antakse viieks aastaks, katab 100 % organisatsiooni esimese aasta kulu-dest ning peab järgnevatel aastatel vähenema 20 % aastas ja jõudma kõnealuse ajavahemiku lõpuks nulli. Lisaks, abi ei saa anda pärast viieaastase ajavahemiku lõppu või pärast seda, kui organisatsiooni on tunnustatud seitse aastat. Abi rahastatakse osaga 3 615 198 eurost, mis on eraldatud kõigi artikli 124 kohaste meetmete jaoks.
- (20) Oma 13. augusti 2003. aasta kirjas teatasid Itaalia ametiasutused oma kavatsusest muuta seadust nii, et viia abi andmise menetlus kooskõlla määru- (EMÜ) nr 1035/72 sätestatuga. Nad märkisid samuti, et abikõlblikud on üksnes järgmised organisatsioonid:
- ASPROSUD (Messina), tunnustatud 13. märtsil 1992. aastal, neljandal ja viiendal aastal pärast tunnustamist (1995 ja 1996);
  - Sicilia Verde (Bagheria), tunnustatud 8. juulil 1993. aastal, kolmandal, neljandal ja viiendal aastal pärast tunnustamist (1996, 1997 ja 1998);
  - AGRISUD (Vittoria), tunnustatud 15. novembril 1994. aastal, teisel, kolmandal, neljandal ja viiendal aastal pärast tunnustamist (1996, 1997, 1998 ja 1999);
  - APRO FRUS (Capo d'Orlando), tunnustatud 23. novembril 1990. aastal, neljandal ja viiendal aastal pärast tunnustamist (1994–1995 ja 1995–1996).
- III. ASUTAMISLEPINGU ARTIKLI 88 LÕIKES 2 SÄTESTATUD MENETLUSE ALGATAMINE**
- (21) Komisjon algatas asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetluse seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a ja artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abi suhtes (esimesel juhul selles osas, mis käsitleb põllumajandussektorit, ning teisel juhul selles osas, mis käsitleb organisatsioone ASPROSUD, Sicilia Verde ja APRO FRUS), kuna tal oli kahtlusi, kas abi on ühisturuga kokkusobiv.
- (22) Seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a kohaselt põllumajandussektorile antava abi puhul on garantii andmise eelduseks laenu olemasolu. Komisjoni taotlusel saatsid Itaalia ametiasutused loetelu kavade-dest, mille suhtes saab kohaldada garantii andmist; kõnealune loetelu sisaldas mitut kava, mida oleks raske laenude abil rahastada, võttes arvesse kavandatavate meetmete laadi (nt oli raske ette kujutada, et põllumajandussektori kindlustuspreemiate katmiseks ette nähtud abi antakse laenuna).
- (23) Teine element, mis andis komisjonile alust kahelda seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a kohase abi kokkusobivuses ühisturuga, on võimalus, et abi antakse kombineeritult seaduse artikli 124 lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmete kohaldamisega. Komisjon ei saanud vältida abi kokkusobivuses kahtlemist, arvestades, et tal olid samuti kahtlused artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abi abikõlblikkuses.
- (24) Lisaks ei olnud komisjonil teavet selle kohta, kuidas Itaalia ametiasutused kavatsevad kontrollida, et garantiidena antava võimaliku abi ja sellistele kavadele, mille suhtes kõnealused garantiid olid kohaldatavad, antava abi kombineerimine ei põhjusta kõnealuste kavade puhul toetuse abikõlblikkusele kehtestatud protsendimäära ületamist.
- (25) Seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abi kohta olid Itaalia ametiasutused selgitanud, et see oli mõeldud eranditult määruse (EMÜ) nr 1035/72 kohaselt tunnustatud tootjaorganisatsioonidele maksmata toetussummade maksmiseks. Need toetused oleks pidanud olema juba makstud, kuid see ei olnud nii, kuna EAGGF ei olnud andnud finantsgarantiisid Itaalia tasandil võetud rahaliste kohustuste katmiseks.
- (26) Itaalia ametiasutused olid lisanud, et abi saavad ainult üksused, mis olid saanud õiguse abile enne 1996. aasta 21. novembrit (kuupäev, mil jõustus nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, <sup>(2)</sup> millega asendati määrus (EMÜ) nr 1035/72) ega olnud seda õiget kaotanud.
- (27) Riigiabi toimikut läbi vaadates tegi komisjon kindlaks, et vastavalt määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklile 53 säilivad kõik õigused, mille tootjaorganisatsioonid on omandanud enne nimetatud määruse jõustumist määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 14 ja IIa jaotise alusel, kuni nende lõppemiseni ning kui on täidetud kõik määruse (EMÜ) nr

<sup>(1)</sup> EÜT L 118, 20.5.1972, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.

1035/72 artikli 14 tingimused, on igasugune kõnealuse artikli kohaselt antud riiklik abi *ipso jure* kooskõlas puu- ja köögiviljaturu ühist korraldust reguleerivate eeskirjadega ega peaks kuuluma riigiabi suhtes kohaldatavate eeskirjadega seonduva edasise uurimise alla <sup>(1)</sup>.

(28) Nendele kaalutlustele tuginedes otsustasid Itaalia ametiasutused muuta sätestatud abi andmise menetlust, et viia see kooskõlla määruse (EMÜ) nr 1035/72 sätetega (vt põhjendusi 19 ja 20). Komisjon märkis siiski Itaalia ametiasutuste esitatud abisaajate nimekirja kohta, et põhjenduses 21 osutatud organisatsioonide puhul maksaks sätestatud abi tükk aega pärast seitset aastat organisatsiooni tunnustamisest ning et selle tulemusena ei oleks kõik määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 14 tingimused enam täidetud (kuna üks neist tingimustest näeb ette, et abi tuleb anda viie aasta jooksul, kuid mitte rohkem kui seitse aastat pärast tunnustamist); seetõttu tuleks abi andmist uurida, pidades silmas asutamislepingu artikleid 87 ja 88.

(29) Selle asutamislepingu artiklitega 87 ja 88 seotud uurimise käigus tegi komisjon kindlaks, et kuna määrus (EMÜ) nr 1035/72 oli määrusega (EÜ) nr 2200/96 kehtetuks tunnistatud, takistaks abi andmine olematuks muutunud sätte alusel organisatsioonidele, kelle õigused olid aegunud (muutes seeläbi kohaldamatuks määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 53, millele osutatakse põhjenduses 27), määrusega (EÜ) nr 2200/96 kehtestatud puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse mehhanismide toimimist. Vastavalt põllumajandussektoris antavat riigiabi käsitlevate ühenduse suuniste punktile 3.2 ei või komisjon mingil juhul kiita heaks abi, mis ei ole kooskõlas turu ühist korraldust reguleerivate sätetega või mis takistaks nende nõuetekohast toimimist.

(30) Sellest tulenevalt ei saanud komisjon vältida kahtlusi, kas abi oli kokkusobiv ühisturuga.

(31) Neid kahtlusi toetas asjaolu, et kirjeldatud tingimustel antud abi näol oli tegemist tagasiulatava mõjuga abiga, mis on põllumajandussektoris antavat riigiabi käsitlevate ühenduse suuniste punkti 3.6 kohaselt sõnaselgelt keelatud, kuna selle puhul puudub täielikult vajalik stimuleeriv element, mis peab iseloomustama põllumajandussektoris antavat abi, välja arvatud hüvitavat laadi abi puhul.

<sup>(1)</sup> Seda põhimõtet oli juba järgitud seoses abiga, mis oli riiklikul tasandil sätestatud tootjate jaoks vastavalt määruse (EMÜ) nr 1035/72 artiklile 14 (vt riigiabi toimikut N 157/2000, mis suleti 16. mai 2001. aasta kirjaga SG(2001) D/288558).

(32) Lisaks oli komisjonil samuti kahtlusi selles osas, kas peab paika väide, et EAGGF ei garanteerinud rahaliselt Itaalia tasandil võetud kohustusi, kuna tootjaorganisatsioonide loomise kaasrahastamine hõlmab turu ühise korralduse raames heaks kiidetud abi osalist automaatset hüvitamist EAGGF-i poolt.

#### IV. ITAALIA AMETIASUTUSTE MÄRKUSED

(33) 26. augusti 2004. aasta kirjas, mis registreeriti 30. augustil 2004. aastal, 24. novembri 2004. aasta kirjas, mis registreeriti 26. novembril 2004. aastal, ja 26. oktoobri 2005. aasta kirjas, mis registreeriti 28. oktoobril 2005. aastal, saatis Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures komisjonile Itaalia ametiasutuste vastuse asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohase menetluse algatamisele seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a ning artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abi suhtes (esimesel juhul selles osas, mis käsitleb põllumajandussektorit, ning teisel juhul selles osas, mis käsitleb organisatsioone ASPROSUD, Sicilia Verde ja APRO FRUS).

(34) Oma 26. augusti 2004. aasta kirjas saatsid Itaalia ametiasutused seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a kohase abi kohta järgmised taotlused ja märkused:

— nad palusid mõne põhjenduses 22 osutatud loetelus nimetatud kava eemaldamist loetelust, sest nad olid teinud kindlaks, et praktikas ei saanud neid laenudega rahastada;

— nad selgitasid, et eespool nimetatud loetelusse siiski kantud kavade puhul antakse garantii üksnes investeeringute erasektori osale, juhul kui kava on juba heaks kiidetud ja rahastatud, ning kogu abikõlblikule summale, kui kava on juba heaks kiidetud, kuid veel rahastamata, kuid vaadeldavast juhtumist olenemata ei või toetuse brutokvivalent garantii puhul ületada kõnealuse kava raames lubatud abi maksimumsummat (oli sätestatud, et pisteliselt kontrollitakse vähemalt 5% abisaajatelt nõutud kinnitusi andmete õigsuse kohta);

— nad kinnitasid, et koostavad seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkti a rakenduseeskirjad ning et need eeskirjad sisaldavad eespool nimetatud loetelu.



(35) Samas kirjas esitasid Itaalia ametiasutused seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abi kohta seoses põhjenduses 21 osutatud kolme organisatsiooniga järgmised märkused:

— nad kinnitasid, et nende arvates tuleb ka antud juhtumi puhul lähtuda seisukohast, mille komisjon võttis seoses riigiabi toimikuga N 157/2000, ning et kõnealuse kolme organisatsiooni jaoks ette nähtud abi ei peaks kuuluma uurimise alla, pidades silmas asutamislepingu artikleid 87 ja 88;

— nad viitasid määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklile 53, mille kohaselt kõik õigused, mille tootjaorganisatsioonid on omandanud, säilivad kuni nende lõppemiseni (ning seega toetuse lõpliku tasumiseni), eesmärgiga rõhutada, et kõnealune õigus omandati, kui organisatsioon esitas nõuetekohases vormis avalduse, ning et antud juhtumi puhul esitati kõik avaldused ette nähtud tähtaja jooksul, st seitsme aasta jooksul pärast tunnustamist, ning et seda õigust ei või seada ohtu riigiasutuste poolt üldiselt põhjustatud viivitus abi rahastamiseks sobivate vahendite otsimisel;

— nad kinnitasid seaduse nr 32/2000 muutmist, millele osutatakse põhjenduses 20.

(36) 24. novembril 2004. aastal saabunud kirjaga saatsid Itaalia ametiasutused koopia 5. novembri 2004. aasta maakonnaseaduse nr 15 (edaspidi „seadus nr 15/2004“) artiklist 12, millega muudetakse muu hulgas seaduse nr 32/2000 artikleid 99 ja 124.

(37) Seaduse nr 15/2004 artikli 12 lõigetega 2 ja 4 suurendati seaduse nr 32/2000 artikliga 99 võrreldes sätestatud meetmetega seotud võimalike abisaajate arvu, hõlmates ettevõtteid, mis ei kuulu organisatsioonidesse ning mis võtavad enda kanda garantii andmisega seonduvad halduskulud, ning sätestati, et ajavahemikuks 2000–2006 on kõnealuse artikli kohaste meetmete jaoks eraldatud maksimaalne summa 20 000 000 eurot.

(38) Samas sätestati seaduse nr 15/2004 artikli 12 lõikega 8 seaduse nr 32/2000 artikli 124 uus lõige 2, millega asendati eespool põhjenduses 19 kirjeldatud abi andmise menetlused määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikliga 14 kooskõlas olevate menetlustega.

(39) Kõnealuse uue lõike 2 (mis lisati seaduse nr 32/2000 artiklile 124 eesmärgiga asendada sellega olemasolev lõige, mida Itaalia ametiasutused olid lubanud muuta (vt eespool põhjendust 20)) sõnastus on järgmine:

„Kooskõlas määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikliga 14 on sellise abi maksimumsumma 5 % (esimesel ja teisel

aastal), 4 % (kolmandal aastal), 3 % (neljandal aastal) ja 2 % (viiel aastal) tootjaorganisatsiooni tegevusega hõlmatud turustatud toodangu väärtusest. Abi suurus ei või mingil juhul ületada organisatsiooni tegelikke asutamis- ja halduskulusid. Abi ei või anda seoses kulddega, mis kanti pärast viiendat aastat või rohkem kui seitse aastat pärast tunnustamist.”

(40) 26. oktoobril 2005. aastal saabunud kirjas märkisid Itaalia ametiasutused, et seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkt a on 21. septembri 2005. aasta maakonnaseaduse nr 11 artikliga 23 kehtetuks tunnistatud, ning teatasid asjaomase teatise tagasivõtmisest.

#### V. HINDAMINE

(41) Asutamislepingu artikli 87 lõike 1 kohaselt on igasugune liikmesriigi poolt või riigi ressurssidest mis tahes kujul antav abi, mis kahjustab või ähvardab kahjustada konkurentsi, soodustades teatud ettevõtjaid või teatud kaupade tootmist, ühisturuga kokkusobimatu niivõrd, kuivõrd see kahjustab liikmesriikidevahelist kaubandust.

(42) Käesolevas asjas uuritud meetmed vastavad sellele määratlusele, kuivõrd neid rahastatakse riigi ressurssidest, need soodustavad teatud kaupade tootmist (nt puu- ja köögiviljad) ning võivad kahjustada kaubandust, võttes arvesse Itaalia seisundit nendel turgudel (2005. aastal tootis Itaalia 11 443 000 tonni puuvilja, välja arvatud tsitrusviljad, olles sellega suurim puuviljade tootja Euroopa Liidus).

(43) Asutamislepingu artikli 87 lõigetega 2 ja 3 reguleeritud juhtudel võib mõne meetme suhtes näha siiski ette erandi ning neid võib pidada ühisturuga kokkusobivaks.

(44) Võttes arvesse eespool kirjeldatud meetmeid, on ainus võimalik erand vaatlusaluses asjas sätestatud asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punktis c, mille kohaselt võib abi pidada ühisturuga kokkusobivaks, kui leitakse, et sellega soodustatakse teatud majandustegevuse või teatud majanduspiirkondade arengut, kui niisugune abi ei mõjuta ebasoovitavalt kaubandustingimusi määral, mis oleks vastuolus ühiste huvidega.

(45) Komisjon märgib esiteks, et seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkt a tunnistati kehtetuks ilma seda kordagi kohaldamata (võttes arvesse asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohase menetluse algatamisega kaasnevat peatavat mõju) ning et Itaalia ametiasutused on vastava teatise tagasi võtnud. See muudab üleliigseks asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punktis c sätestatud erandi kohaldatavuse uurimise.

- (46) Seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõigete 1 ja 2 kohase abiga seoses märgib komisjon, et abi andmise menetlused viidi kooskõlla määrusega (EMÜ) nr 1035/72, nagu seda on muudetud nõukogu 14. novembri 1983. aasta määruse (EMÜ) nr 3284/83 (millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1035/72 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta seoses tootjaorganisatsioonidega) <sup>(1)</sup> artikliga 3, sätestades seaduse nr 15/2004 artikliga 12 seaduse nr 32/2000 artikli 124 uue lõike 2.
- (47) Kõnealuse seaduse vastuvõtmise kuupäeval reguleeriti tootjaorganisatsioonidele antavat abi määrusega (EÜ) nr 2200/96.
- (48) Nagu põhjenduses 27 märgitud, sätestatakse määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklis 53, et kõik õigused, mille tootjaorganisatsioonid on omandanud enne määruse jõustumist määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 14 ja IIa jaotise alusel, säilivad kuni nende lõppemiseni, eeldusel et on täidetud artiklis 14 sätestatud tingimused.
- (49) Seaduse nr 32/2002 artikli 124 uue lõike 2 sätted, mis kehtestati seaduse nr 15/2004 artikliga 12, on kooskõlas artiklis 14 sätestatud tingimustega ja tagavad tegelikkuses, et abi saajate hulgast on välja arvatud mis tahes tootjaorganisatsioonid, mis nendele tingimustele ei vasta. Kuna määrusega (EMÜ) nr 1035/72 kohaldati riigiabi eeskirju üksnes nõukogu kehtestatud piires ja määruse artiklis 14 sisaldus otse kohaldatav säte, mis võimaldas riikliku abi maksmist, kui sellel ajal olid täidetud teatud tingimused, ei pea kõnealune riiklik abi enam kuuluma uurimise alla, pidades silmas riigiabi suhtes kohaldatavaid eeskirju.
- (50) Seetõttu on muutunud samuti põhjendamatuks muud kahtlused, mida komisjon väljendas menetluse algatamise ajal.

#### VI. JÄRELDUS

- (51) Kuna seaduse nr 32/2000 artikli 99 lõike 2 punkt a on kehtetuks tunnistatud, ei ole komisjonil vaja teha otsust selles sätestatud abi ühisturuga kokkusobivuse kohta. Sellest tulenevalt on nende sätete suhtes algatatud menetlus muutunud tarbetuks ja selle võib lõpetada.

- (52) Võttes arvesse, et seaduse nr 32/2000 artikli 124 lõikega 2, mida on muudetud seaduse nr 15/2004 artikliga 12, viiakse tootjaorganisatsioonide jaoks ette nähtud abi kooskõlla määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikli 14 sätetega ning et seetõttu peetakse sellist abi automaatselt kokkusobivaks turu ühist korraldust reguleerivate eeskirjadega ja see ei pea enam kuuluma uurimise alla, pidades silmas riigiabi suhtes kohaldatavaid eeskirju, on sellega seoses algatatud menetlus muutunud tarbetuks ja selle võib samuti lõpetada,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Käesolevaga lõpetatakse asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohane menetlus, mis algatati Sitsiilia 23. detsembri 2000. aasta maakonnaseaduse nr 32 artikli 99 lõike 2 punkti a kohase abi suhtes, tulenevalt menetluse muutmise tarbetuks, kuna Itaalia on teatise tagasi võtnud.

#### Artikkel 2

Käesolevaga lõpetatakse asutamislepingu artikli 88 lõike 2 kohane menetlus, mis algatati Sitsiilia 23. detsembri 2000. aasta maakonnaseaduse nr 32 artikli 124 lõigete 1 ja 2 (muudetud kujul) kohase abi suhtes, kuid mis on muutunud tarbetuks.

#### Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 28. oktoober 2009

Komisjoni nimel  
komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> EÜT L 325, 22.11.1983, lk 1.











## Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

*Euroopa Liidu Teatajat* saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

*Euroopa Liidu Teataja* lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

## Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_et.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm)

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

